

F / W 2018



ARCHIVE
— COLLECTION —



“Archive” racconta l’autenticità,
le radici, l’essenza stessa del denim.

*“Archive” conveys authenticity, roots,
the essence of denim itself.*

Si esprime attraverso una celebrazione del passato che non è mai fine a se stessa, ma guarda con forza al futuro. Un futuro energetico, innovativo, testimone di una nuova era in cui le performance dei tessuti superano limiti di spazio e di tempo.

It expresses itself through a celebration of the past which is never an end in itself, but a strong look to the future. An energetic, innovative future, testament to a new era in which the performance of textiles goes beyond the limits of space and time.

« ARCHIVE REWIND

Il DNA Berto si afferma. Il look autentico rivive in una interpretazione contemporanea.

Berto DNA established. An authentic look takes on new life with a modern interpretation.

THE VIBES

Il passato è una trama su cui i tessuti di questa collezione scrivono una nuova storia di stile. Essi evolvono con performance moderne: in loro un'estetica original, dal sapore autentico, convive con il massimo della comodità e il più alto livello di recovery.

L'intera gamma è stata progettata all'insegna del minor impatto ambientale possibile. Con questo obiettivo sono stati attuati cambiamenti in tutti i passaggi di lavorazione del tessuto, a partire dalla scelta delle materie prime.

The past is a pattern on which the textiles of this collection write a contemporary story of style. They evolve with modern performance: original aesthetics and authentic flavours come together in total comfort and the highest recovery level.

The entire range was designed with the least environmental impact possible in mind. With this goal changes were made in every production step of the textile, starting from the choice of raw materials.



Celebrating history. Weaving future.

>>

ARCHIVE
FORWARD

Le linee del mondo classico trovano nuova vita nell'Indigo-World. E il futuro è già qui.

The lines of the classical world renewed in the Indigo World. And the future is already here.

THE VIBES

I tessuti della linea Forward sono espressione di un nuovo modo di concepire il tessuto indaco. Protagonisti di un'inedita visione di stile, sdoganano l'utilizzo del denim anche nei look più eleganti. Seguendo questa nuova chiave di lettura, prendono forma capi inediti, creazioni che non dimenticano il grande valore della libertà di movimento, in ogni momento dell'everyday life.

The textiles of the Forward line are an expression of a new way of thinking about indigo. Protagonists of a new style vision, they legitimize the use of denim even in the most elegant looks. Following this new interpretation, modern pieces of clothing take shape, pieces that don't leave the great value of freedom of movement behind, in every moment of everyday life.





130
YEARS

Celebrating history.

Con il passare dei decenni la ricerca, il know-how e l'abilità di seguire l'evoluzione dei mercati hanno conferito al valore del "tempo" un potere inestimabile.

The passage of time has always been parallel to innovation, research and ability to follow the evolution of the market.



130 di storia, 130 anni di sfide, 130 anni di innovazione. I 130 anni di Berto rappresentano un nuovo inizio, oltre che un grandissimo traguardo. Segnano un momento cruciale nella storia dell'azienda, una realtà che non ha mai smesso di evolversi all'interno del mercato globale. Nel corso degli anni Berto si è distinta in molteplici settori, pur mantenendo la produzione nel luogo dove è nata nel lontano 1887.

130 years of history, 130 years of challenges, 130 years of innovation. The 130 years of Berto represent a new beginning as well as a great goal. They mark a crucial moment in the history of the company, a reality that has never ceased to evolve within the global market. Over the years, Berto has distinguished itself in many fields, while maintaining its production in the place where it was founded in 1887.



ARCHIVE
— COLLECTION —

Weaving future.

I tessuti HISTORY sono l'evoluzione di una scommessa che ha visto, negli anni '90, protagonisti Berto e lo storico marchio francese Marithé + François Girbaud.

The HISTORY items are the evolutions of a bet made in the 90s by Berto and the historical French brand Marithé + François Girbaud.

Una rocca di filato per l'arredamento si è rivelata essere l'anello di congiunzione tra noi e gli stilisti più in voga in quel momento. All'epoca Guelfo, senior product manager dell'Azienda, decise di usare proprio questa rocca dimenticata da un rappresentante per realizzare un tessuto completamente fuori dagli schemi che, non a caso, incontrò il gusto di un brand riconosciuto da tutti per aver rivoluzionato il mondo dei jeans. Velocemente il tessuto realizzato, GLORY, diventò il best seller di Marithé + François Girbaud. Nella collezione F/W 18 di Berto abbiamo voluto inserire una versione commerciale di questo sogno imprenditoriale e dare a tutti i brand la possibilità di uscire, ancora una volta, in qualche modo dagli schemi.

A distaff of furniture yarn revealed itself to be the link between the most trendiest stylist of the time and us. In that period, Guelfo, the company's senior product manager, decided to use this distaff forgotten by an agent to create a totally out-of-the-box textile that, by no coincidence, was appreciated by a brand known by everybody for have revolutionized the jeans world. The textile, GLORY, quickly became Marithé + François Girbaud's best-seller. In Berto's F/W 18 collection, we wanted to include a commercial version of this entrepreneurial dream and give all brands the possibility of, once again, going out of the box.



GO GREEN

Eco-sustainability: a shared value

L'essere un'impresa sostenibile per Berto non è un punto di arrivo, ma un valore condiviso. La sostenibilità è un processo fortemente legato alla ricerca e all'innovazione. Negli anni tutti i processi produttivi sono stati ripensati e migliorati per garantire la massima efficienza.

For Berto, being an eco-sustainable company is not an arrival point, but a shared value. Sustainability is a process that is strongly tied to research and innovation. During the years, the production processes have been redesigned and improved to guarantee maximum efficiency.



Bio Eco Denim

Collection

La collezione Autunno/Inverno 2018 vuole celebrare il traguardo dei 130 anni di attività dell'Azienda e lo fa con tessuti che raccontano un vero e proprio ritorno alle origini, a quelle del Denim, ma anche a quelle dell'imprenditoria tessile. Prodotti realizzati secondo la tradizione, ma con il minor impatto ambientale possibile; manufatti nati dall'unione di ciò che ci regala la terra, le più avanzate tecniche produttive e le più emozionanti sfide creative. Un vero e proprio ponte materico tra tradizione ed innovazione.

Interpretano a pieno questa filosofia i prodotti della linea BIO ECO DENIM: tessuti denim realizzati con cotone organico certificato GOTS e tintura indaco biologica, anch'essa certificata GOTS. La risposta per chi desidera un prodotto denim tradizionale, realizzato nel pieno rispetto della natura.

The Fall/Winter 2018 collection wants to celebrate the company's 130 years of business and this is achieved with fabrics that tell a true return to the origins, those of the Denim, but also those of the textile entrepreneurship. Products made according to tradition, but with the least possible environmental impact; artefacts born from the union of what earth gives us, the most advanced production techniques and the most exciting creative challenges. A real and actual bridge between tradition and innovation.

The BIO ECO DENIM products fully interpret this philosophy: denim fabrics made with GOTS certified organic cotton and organic indigo dye, also GOTS certified. The answer for those who want a traditional denim product developed in full respect of nature.

Our sustainable supply chain

FILATURA
SPINNING



Cotone BCI
Cotone organico
Filato Econyl

*BCI cotton
Organic cotton
Econyl yarn*

**NO PESTICIDI
NO PESTICIDES**

TINTORIA
DYEING PROCESS



Indaco naturale, Tinture Eco,
Riduzione di energia,
acqua, coloranti e gestione reflui

*Natural indigo, Eco dyes, Reduction
of energy, water, dyes, wastewater
management*

**NO SOSTANZE CHIMICHE
NO TOXIC SUBSTANCES**

TESSITURA
WEAVING



Notevole riduzione del consumo
energetico e idrico. Riduzione
delle emissioni di CO2

*Significant reduction of energy
and water consumption.
Reduction of CO2 emissions.*

-20% CO2*

FINISSAGGIO
FINISHING

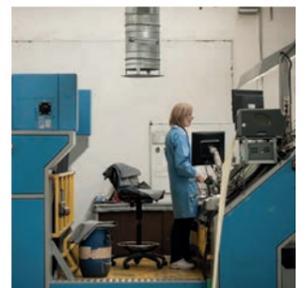


Riduzione di energia,
acqua, sostanze chimiche
e gestione reflui

*Reduction of energy, water,
chemical substances and
wastewater management*

-50% CO2*

CONTROLLO QUALITATIVO
QUALITATIVE CONTROL



Certificazione
dei processi

Process certification

**100% QUALITÀ
100% QUALITY**

*The percent value is based on a standard production

Certifications



Berto E.G. Industria Tessile S.r.l.
via Mazzini, 11 - Bovolenta
35024 (Padova)
Italia

For more information visit
www.ber.to.it
For any inquires please contact
marketing@ber.to.it

Follow us on

